

**MITTEILUNGEN**
**Vorbehalte Österreichs —  
Artikel 167 Absatz2 Buchstabe a  
EPÜ**

1. Bei der Hinterlegung der Ratifikationsurkunde zum Europäischen Patentübereinkommen (EPÜ) am 27. Februar 1979 hat Österreich Vorbehalte gemäß Artikel 167 Absatz 2 Buchstaben a und d EPÜ erklärt. Aufgrund des Vorbehalts gemäß Artikel 167 Absatz 2 Buchstabe a EPÜ können europäische Patente mit Wirkung für Österreich für nichtig erklärt werden, "soweit sie Schutz für chemische Erzeugnisse als solche oder für Nahrungs- oder Arzneimittel als solche gewähren". Dieser Vorbehalt "berührt nicht den Schutz aus dem Patent, soweit es ein Verfahren zur Herstellung oder Verwendung eines chemischen Erzeugnisses oder ein Verfahren zur Herstellung eines Nahrungs- oder Arzneimittels betrifft".<sup>1)</sup>

2. In Anbetracht dieses Vorbehalts können europäische Patentanmeldungen und europäische Patente, in denen neben anderen Vertragsstaaten Österreich benannt ist und in denen Schutz für chemische Erzeugnisse oder Nahrungs- und Arzneimittel begehr wird, für Österreich und für die anderen benannten Vertragsstaaten unterschiedliche Patentansprüche enthalten.

In diesem Fall müssen die Ansprüche für Österreich und für die anderen benannten Staaten in Form von zwei vollständigen Reihen getrennter Patentansprüche eingereicht werden.<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Vgl. Mitteilung ABI. 3/1979, Seite 114.

<sup>2)</sup> In bezug auf die Zahlung der Anspruchsgebühren bei europäischen Patentanmeldungen mit mehr als zehn Patentansprüchen vgl. die Auskünfte über die Anwendung der Regel 31 EPÜ auf Seite 292.

**ANNOUNCEMENTS**
**Reservations made by Austria  
—Article 167, paragraph 2 (a),  
EPC**

1. When depositing its instruments of ratification of the European Patent Convention (EPC) on 27 February 1979, Austria made the reservations provided for in Article 167, paragraph 2 (a) and (d), EPC. As a result of the reservation made under Article 167, paragraph 2 (a), EPC, European patents may be revoked as regards Austria "in so far as they confer protection on chemical, pharmaceutical or food products, as such". This reservation "shall not affect protection conferred by the patent in so far as it involves a process of manufacture or use of a chemical product or a process of manufacture of a pharmaceutical or food product".<sup>1)</sup>

2. In view of this reservation, European patent applications and European patents in which Austria is designated among other Contracting States and by which protection is sought for chemical, pharmaceutical or food products may include different claims for Austria from those for the other designated Contracting States.

In that event, the claims applicable to Austria and the other designated States respectively must be presented in two complete sets of separate claims.<sup>2)</sup>

**COMMUNICATIONS**
**Réerves faites par l'Autriche  
Article 167, paragraphe 2,  
lettre a) de la CBE**

1. Lors du dépôt des instruments de ratification de la Convention sur le brevet européen (CBE) le 27 février 1979, l'Autriche a fait les réserves prévues à l'article 167, paragraphe 2, lettres a) et d) de la CBE. En vertu de la réserve faite sur la base des dispositions de l'article 167, paragraphe 2, lettre a) de la CBE, les brevets européens peuvent être annulés pour l'Autriche dans la mesure où ils confèrent la protection pour des produits chimiques, pharmaceutiques ou alimentaires en tant que tels. Cette réserve "n'affecte pas la protection conférée par le brevet dans la mesure où il concerne soit un procédé de fabrication ou d'utilisation d'un produit chimique, soit un procédé de fabrication d'un produit pharmaceutique ou alimentaire".<sup>1)</sup>

2. Compte tenu de cette réserve, les demandes de brevet européen et les brevets européens dans lesquels l'Autriche est désignée parmi d'autres Etats contractants et qui visent la protection de produits chimiques, pharmaceutiques ou alimentaires pourront comporter des revendications différentes pour l'Autriche et pour les autres Etats contractants désignés.

Dans ce cas, les revendications s'appliquant respectivement à l'Autriche et aux autres Etats désignés devront être présentées sous forme de deux séries complètes de revendications distinctes.<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Cf. communication J.O. 3/1979, page 114.

<sup>2)</sup> Pour le paiement des taxes de revendications au cas où la demande de brevet européen comporte plus de dix revendications, cf. les renseignements relatifs à l'application de la règle 31 CBE publiés ci-après, page 292.

**Nach Artikel 96  
Absatz 2 des Europäischen  
Patentübereinkommens zu  
bestimmende Fristen**

Die in einem Bescheid nach Artikel 96 Absatz 2 angegebene Frist für die Erwiderung wird von der Prüfungsabteilung bestimmt. Um den Anmeldern und dem Amt die Arbeit zu erleichtern, hat der Präsident des Europäischen Patentamts beschlossen, für diese Fristen folgende einheitliche Regelung vorzusehen:

- (1) Drei monate wenn es sich bei den Mängeln in der Anmeldung nur um Formfehler handelt oder wenn nur geringfügige Mängel zu beseitigen sind.
- (2) Sechs monate bei allen anderen Bescheiden der Prüfungsabteilung (d.h. allen Bescheiden, in denen sachliche Einwände erhoben werden).

Anträgen auf Verlängerung einer Frist wird nur in Ausnahmefällen und bei hinlänglicher und überzeugender Begründung stattgegeben. In diesem Zu-

**Length of time limits to be  
fixed under Article 96(2) of the  
EPC**

The period of time for the reply to a communication under Article 96(2) has to be determined by the Examining Division. In order to facilitate the work of applicants and the Office, the President of the European Patent Office has decided to adopt a uniform practice with respect to such time limits. This practice will be as follows:

- (1) Three months if deficiencies in the application are merely formal or involve merely the correction of minor deficiencies.
- (2) Six months in all other communications from the Examining Division (i.e. all communications raising objections of substance).

Requests for extension of a time limit will be granted only in exceptional cases and only when sufficient and convincing reasons are given. In this regard, atten-

**Durée des délais à fixer en  
application de l'article 96,  
paragraphe 2 de la CBE**

Le délai dont le demandeur dispose pour répondre à une notification qui lui a été faite en application de l'article 96, paragraphe 2 doit être déterminé par la division d'examen. En vue de faciliter la tâche des demandeurs et de l'Office, le Président de l'Office européen des brevets a décidé d'adopter des règles uniformes en ce qui concerne ce genre de délais. Ces règles seront les suivantes:

- (1) Trois mois si les irrégularités constatées dans la demande sont de nature purement formelle ou lorsqu'il s'agit d'apporter des rectifications mineures.
- (2) Six mois pour toutes les autres notifications émanant de la division d'examen (c'est-à-dire toutes les notifications concernant des objections de fond).

Il ne sera fait droit aux requêtes tendant